



# Automatikwerk

Self-winding movement

J800

J820

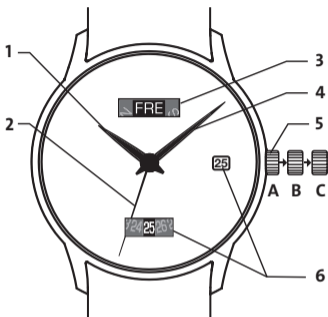
J840

**Junghans社の時計をお買い上げ頂き、誠に有難うございます。**  
Junghans時計はいつも特別な存在であり、長い時計製造やデザインの歴史を持っています。そして今でもその使命を沿革して取り込んでいます。1861年シュランベルクのブラックフォレストに成功した物語を始め、それぞれの新しいモデルは大成功となりました。各時計に現れた要素はJunghansが特別な存在であることを証明します：スタイル、情熱、革新的な精神または細部に至るまでの高精度。言い換えると：伝統技巧へ最新の時計技術と刺激的なデザインを組み合わせる。それは正真正銘のJunghansとなります。自分のスタイルで生きる人々への時計であり、当社はお持ち主としてのお客様に心からお祝いを申し上げます！

Uhrenfabrik Junghans GmbH & Co. KG

内容	頁	取扱説明書
取扱説明書	127	<b>重要なご注意：</b> 時針が午後8時から午前2時の時間帯にあるときには、ムーブメントの日付修正機構が自動的に作動するので、手動での日付変更を行わないでください。
一般的な注意事項	133	<b>時計の巻き上げ</b> リューズ位置Aでは、自動ムーブメントを手動で巻くことが可能です。お使いのモデルにネジ込み式リューズがある場合は、使用開始時に左に回して緩める必要があります。  ムーブメントが動き出すには、少なくともリューズを2～3回転巻く必要があります。長期間、時計を着用していなかったために止まってしまった場合は、手動で巻き上げることができます（技術情報の「完全巻き上げ」を参照）。20回転以上の巻き上げを推奨します。時計を着用すると、腕の動きによって必要なエネルギーが生成されます。完全に巻き上げることで、最大のパワーリザーブが保証されます。

## 各部名称と機能



- 1 時針
- 2 秒針
- 3 曜日の表示  
(モデルによって異なる)
- 4 分針
- 5 リュウズ
- 6 日付表示  
(モデルによって異なる)

## 時刻の設定

ムーブメントを停止させるためにリュウズを位置Cまで引き出してください。

秒まで正確に設定するには、秒針を「60」上に合わせムーブメントを停止するのが便利です。

そして分針を分目盛りに合わせて希望する時刻を設定してください。

リュウズを再び位置Aに押し戻すと、秒針が動き出します。

## 日付の設定 (モデルによって異なる)

リュウズをBの位置へ引き出し、リュウズを右回転させて日付を設定します。20:00~02:00の時間帯には、自動日付変更機能が作動しますので、手動での日付変更をしないで下さい。変更機能が故障する恐れがあります。当月が31日までない場合は、日付を翌月の1日に手動で合わせてください。

## 曜日の調整 (モデルによって異なる)

リュウズを左に回してB.の位置まで引き出すと、曜日を設定することができます。20時から2時までの間は曜日を修正しないでください。この時間帯にムーブメントによって曜日の自動切り替えが行われるため、日送り機構が損傷するおそれがあるためです。

## テクニカルデータ

### キャリバーJ800

- 日付表示付自動巻ムーブメント（モデルによって異なる）
- 両巻き
- 完全に巻き：最低27クラウン回転
- 振動数：28.800振動/時
- 駆動時間：38時間
- DIN8309規格に基づく耐磁性機構
- 耐衝撃装置：インカブロックあるいは二バシヨック (Incabloc)
- テン輪：ニッケル金メッキ

### キャリバーJ820

Meister Chronometer/Meister Classic

- 日付表示付自動巻ムーブメント
- 両巻き
- 完全に巻き：最低65クラウン回転
- 振動数：28.800振動/時
- 駆動時間：42時間
- DIN8309規格に基づく耐磁性機構
- 耐衝撃装置：インカブロックあるいは二バシヨック (Incabloc)
- テン輪：ニッケル金メッキ

### キャリバーJ840

Meister Damen Automatic

- 日付表示付自動巻ムーブメント
- 両巻き
- 完全に巻き：最低20クラウン回転
- 振動数：28.800振動/時
- 駆動時間：38時間
- DIN8309規格に基づく耐磁性機構
- 耐衝撃装置：インカブロック(Incabloc)
- テン輪：ニッケル金メッキ

## 防水性

表示名	使用例				
	 手洗い 雨 水しぶき	 シャワー	 入浴	 水泳	 呼吸装置を使わず に潜る (スノーケリング)
表示名ナシ	不可	不可	不可	不可	不可
3 BAR	可	不可	不可	不可	不可
5 BAR	可	不可	可	不可	不可
10 BAR	可	可	可	可	不可
20 BAR	可	可	可	可	可
30 BAR	可	可	可	可	可

DIN (ドイツ規格協会) の防水性規格は構造に関する目印の一つですが、衝撃や温度変化、紫外線などの外的要因からも、化粧品や洗剤 (油脂や酸) に触れることによっても影響を受けることがあります。したがって「3-30気圧防水」の状態は新品の時計にだけ当てはまることに注意してください。腕時計は定期的に点検してもらうことを推奨します。

## 一般的な注意事項

防水性は、湿気が時計の中に侵入することにより、外部の影響を受けることがあります。そのため、時計を定期的にユンハンス製品に詳しい専門業者に点検させることをお勧めします。点検修理作業とベルトの修理も、公認のユンハンス修理工房で行ってもらってください。

アルコールを含む香水や消毒剤、化学洗剤 (ベンジンやシンナーなど) に触れると、ガラスやシーリング、レザーストラップの寿命が縮まるので、直接触れないようにしてください。

お使いの時計には、当社による数々の検査に合格した高品質ストラップが付いています。万一、ストラップを交換される場合は、同等の品質のストラップか、できれば純正ストラップをご使用ください。時計およびレザーストラップのお手入れには乾いた布、または少し湿らせた布をご使用ください。メタルストラップは小さなブラシと石鹼水を使ってお手入れする方が望ましいです。



Uhrenfabrik Junghans GmbH & Co. KG  
Geißhaldenstr. 49 · D-78713 Schramberg  
[www.junghans.de](http://www.junghans.de) · [info@junghans.de](mailto:info@junghans.de)